SONY

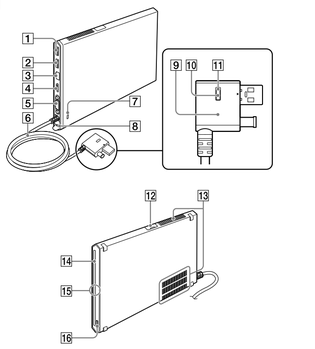
4 4 3 5 1 9 9 6 1

Docking Station VGP-PRZ20 Series

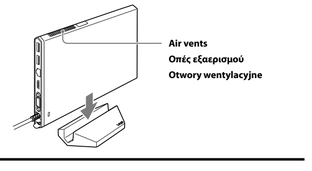
Operating Instructions / Οδηγίες λειτουργίας / Instrukcja obsługi / Instrucțiuni de operare / Pokyny k použití / Használati útmutató

4-435-199-**61**(1) © 2012 Sony Corporation / Printed in Japan

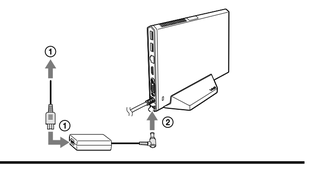
A



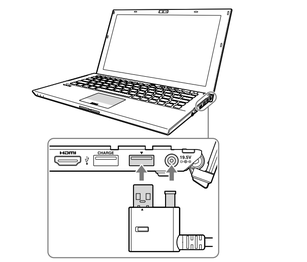
B



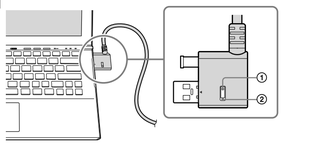
C



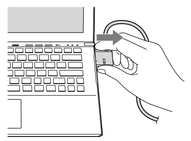
D



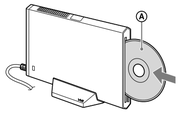
E



F



G



English

Laser Caution

The equipment is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT and complies with the Laser Products Safety Standard IEC/EN60825-1(2007).
Caution - Repair and maintenance of this equipment should be made only by Sony authorised technicians. Improper repairs and use can create safety hazards.
Caution - Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
You can find the following sticker on the bottom of the equipment.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

The optical disc drive of this equipment is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT and complies with the Laser Products Safety Standard IEC/EN 60825-1.
Caution - Repair and maintenance of this equipment should be made only by Sony authorised technicians. Improper use and repairs can create a safety hazard.
Caution - Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
For mounting optical disc drive
Caution - Class 3B visible and invisible laser radiation when open. Avoid direct exposure to the beam.
– Maximum power: 390 μW (λ 650nm), 563 μW (λ 780nm), 39 μW (λ 405nm)
– Beam divergence: 0.6 (λ 650nm), 0.45 (λ 780nm), 0.85 (λ 405nm)
– Pulse duration: Continuous wave

Before use

Before using the docking station, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with your computer for more information about connecting the docking station.
The Sony VGP-PRZ20 series is the docking station designed for Sony personal computers. However, it may not be used with some models.

Locating controls and ports (A)

Back

1 **USB port*1**
2 **USB port*2**
3 **LAN port**
4 **HDMI output port**
5 **Monitor port**
6 **Connector cable**
Hint
Use the supplied cable band to wrap the connector cable for storing.
7 **Security slot**
8 **DC IN port**
9 **Docking station connector**
10 **UNDOCK button**
Before disconnecting the docking station from your computer, press the UNDOCK button. Follow the steps in "To disconnect the docking station from your computer."
11 **IN USE indicator**
Illuminates while the communication between the docking station and the computer is active.

Front

12 **USB port*1**
13 **Air vents**
14 **Optical disc drive**
15 **Power indicator**
Illuminates in green when your computer is turned on, blinks in orange while your computer is in Sleep mode, and blinks in yellow while data access to the optical disc drive is in progress.
16 **Disc eject button**

*1 Compliant with the USB 2.0 standard.
*2 Compliant with the USB 2.0/3.0 standards. USB ports that are compliant with the USB 3.0 standard are identifiable by their blue color.

Connecting a Docking Station

To use the supplied vertical stand

When using the supplied vertical stand, attach the docking station with the air vents up (B).

Note
Attach the docking station in the correct direction; otherwise, loss of unsaved data or failure of the docking station may result.

To connect the docking station to your Computer

1 **If your computer is connected to a power source, unplug the AC adapter from the computer and the power cord from the AC outlet.**

2 **Plug one end of the supplied power cord into the supplied AC adapter and the other end into an AC outlet (C - ①). Then plug the AC adapter cable into the DC IN port on the docking station (C - ②).**
The power indicator of the docking station illuminates in green for approximately 10 seconds.
Note
Be sure to use the AC adapter and the power cord supplied with the docking station.

3 **Plug the docking station connector into your computer (D).**

To disconnect the docking station from your computer

Notes
- Before disconnecting the docking station from your computer, press the UNDOCK button (E - ①) and confirm that the IN USE indicator (E - ②) is off.
- Do not disconnect the docking station from your computer while the IN USE indicator (E - ②) on the docking station connector is lit. Disconnecting the docking station while the IN USE indicator (E - ②) is lit may result in loss of unsaved data or a failure of the computer. If any problems occur, refer to "Docking station problems" in "Notes on use" and restart the computer.
- When you press the UNDOCK button (E - ①) while the computer is in Sleep mode, the computer returns to the Normal mode. In this case, before disconnecting the docking station from your computer, confirm that the IN USE indicator (E - ②) is off.

1 **Press the UNDOCK button (E - ①).**

2 **After confirming the IN USE indicator (E - ②) is off, unplug the connector cable by holding the docking station connector (F).**

For details on disconnecting the docking station, see the manuals provided with your personal computer.

Inserting/Ejecting the CD/ DVD/ Blu-ray Disc™

The docking station must be turned on to insert or eject a disc.

Notes
- Depending on the model and/or inserted disc, the docking station may not be able to record or play some content.
- When handling a disc, do not touch its surface.
- 8 cm disc reading/writing and use of an 8 cm disc adapter are not supported.
- Only use circular discs. Do not use discs in any other shape (star, heart, card, etc.) or corrupted discs, as this may damage the optical disc drive.
- Never affix an adhesive label to a disc, as it may damage the optical disc drive.
- For details on handling discs and using the optical disc drive, see the manuals provided with your personal computer.

To insert a disc (G)

Insert a disc into the optical disc drive slot with the label side Ⓐ as shown.

To eject a disc

Press the disc eject button.
About the location of the disc eject button, see "Locating controls and ports."

Note on use

- Use only the AC adapter (VGP-AC19V46) and power cord supplied with this unit. Do not use the AC adapter and power cord supplied with your computer.
- Do not place the unit in locations that are:
  – Extremely hot or cold
  – Dusty or dirty
  – Very humid
  – Vibrating
  – Strong magnetic fields
  – Sandy
  – Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If this happens, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if the unit itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Do not plug a telephone cable into the LAN port. If the LAN port is connected to one of the telephone lines mentioned below, high electric current to the port may cause damage, overheating, or fire.
  – Home (intercom speakerphone) or business-use telephone lines (multi-line business telephone)
  – Public telephone subscriber line
  – Private branch exchange (PBX)
- Keep the unit away from TV or AM receivers, because it can disturb TV or AM reception.
- Do not place any objects on top of the unit.
- When transporting your computer, be sure to remove the unit first. Moving your computer with the unit installed could cause the unit to fall off, resulting in personal injury, or damage to the unit or your computer.
- When using the multiple monitors function or the external display, see the manuals provided with your personal computer.
- Do not bend the connector cable forcibly. It may result in a failure of the unit.
- The graphics accelerator/USB/LAN/disk drive on the unit may not provide maximum performance, depending on system environment. In addition, the performance may be limited when using two or more of the above features on the unit at the same time.
- Do not unplug the power cord while using this unit. If the power is cut or the power cord is unplugged while in use, it may cause a problem.

About HDCP compliant of display output

This unit is compliant with the High-bandwidth Digital Content Protection (HDCP) standard and capable of encrypting the transmission channel of digital video signals for the purpose of copyright protection, which enables you to play and view a wide variety of copyright protected and high-quality content. To view the copyright protected content, connect an HDCP-compliant monitor to the HDMI output port on this unit. If your computer has a non-compliant monitor connected, you will not be able to play or view any copyright protected content.

On viewing 3D images

Some people may experience discomfort (such as eye strain, fatigue, or nausea) while watching 3D video images or playing stereoscopic 3D games.
Sony recommends that all viewers take regular breaks while watching 3D video images or playing stereoscopic 3D games.
The length and frequency of necessary breaks will vary from person to person.
You must decide what works best.
If you experience any discomfort, you should stop watching the 3D video images or playing stereoscopic 3D games until the discomfort ends; consult a doctor if you believe necessary.
You should also see the instruction manual of any other device or software used with this unit.
The vision of young children (especially those under six years old) is still under development.
Consult your doctor (such as a pediatrician or eye doctor) before allowing young children to watch 3D video images or playing stereoscopic 3D games.
Adults should supervise young children to ensure they follow the recommendations listed above.

Docking station problems

The following may cause problems with the docking station or your computer.
- Your computer is disconnected from the docking station incorrectly.
- The power is cut or the power cord is unplugged while in use.
- The power-supply voltage is decreased due to the power source, etc.

If any problems occur, restart your computer as follows:
Press the Ctrl+Alt+Delete keys and click the arrow next to the Shut down button and Restart.
If this procedure does not work, press and hold the power button for more than four seconds to shut down your computer.

Note
Turning off your computer with the Ctrl+Alt+Delete keys or the power button may cause loss of unsaved data.

Specifications

Mounted drive*1
VGP-PRZ20A: Blu-ray Disc™ Drive with DVD SuperMulti
VGP-PRZ20B: Blu-ray Disc™ ROM Drive with DVD SuperMulti
VGP-PRZ20C: DVD SuperMulti Drive

Other
Ports
USB
Hi-Speed USB (USB 2.0): Type-A port (2)*2
SuperSpeed USB (USB 3.0): Type-A port (1)*3
External display output:
MONITOR (□) : Analog RGB
(mini D-sub 15 pin) (1)
HDMI: HDMI output (1)
Network (LAN) : 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (1)
Graphic accelerator AMD Radeon™ HD 7670M*4 (when SVZ131XX is connected)
AMD Radeon™ HD 6650M*4 (when VPCZ22XX is connected)
Power requirement (AC adapter *5) Input: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 1.6 A - 0.7 A
Output: 19.5 V DC, 6.2 A
Operating temperature 5 °C to 35 °C
(temperature gradient less than 10 °C/hour)
Operating humidity 20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 35 °C
(hygrometer reading of less than 29 °C)
Storage temperature –20 °C to +60 °C
(temperature gradient less than 10 °C/hour)
Storage humidity 10% to 90% (not condensed), provided that humidity is less than 20% at 60 °C
(hygrometer reading of less than 35 °C)
Dimensions Approx. 148.0 × 16.65 × 220.0 mm (w/h/d)
Mass Approx. 685 g
Supplied accessories
AC adapter
Power cord
Cable band
Vertical stand
Operating instructions
Safety Regulations

*1 The mounted drives sold vary depending on the country or region. For details and specifications on optical disc drives, visit the VAIO Support web site at http://support.vaio.sony.eu/.
*2 Compliant with the USB 2.0 standard.
*3 Compliant with the USB 2.0/3.0 standards.
*4 The graphic accelerator is displayed in a different name, depending on the graphic driver of the computer connected to the docking station.
*5 Use only the AC adapter (VGP-AC19V46) and power cord supplied with this product.

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- VAIO is a trademark of Sony Corporation.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- AMD and Radeon are registered trademarks of Advanced Micro Devices, Inc.
- Blu-ray Disc™ and the Blu-ray Disc logo are trademarks of the Blu-ray Disc Association.
- All other names of systems, products, and services are trademarks of their respective owners. In the manual, the ™ or ® marks are not specified.

Ελληνικά

Προειδοποίηση για Laser

Η συσκευή έχει ταξινομηθεί ως CLASS 1 LASER PRODUCT και συμμορφώνεται με το Πρότυπο ασφαλείας προϊόντων λέιζερ IEC/EN60825-1(2007).
Προσοχή - Η επισκευή και η συντήρηση του εξοπλισμού αυτού πρέπει να διενεργείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony. Η μη ενδεδειγμένη επισκευή και χρήση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας.
Προσοχή - Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που προσδιορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να οδηγήσουν σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.
Το παρακάτω αυτοκολλητο βρίσκεται στο κάτω μέρος του εξοπλισμού.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Η μονάδα οπτικού δίσκου αυτής της συσκευής έχει ταξινομηθεί ως CLASS 1 LASER PRODUCT και συμμορφώνεται με το Πρότυπο ασφαλείας προϊόντων λέιζερ IEC/EN 60825-1.
Προσοχή - Η επισκευή και η συντήρηση του εξοπλισμού αυτού πρέπει να διενεργείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό της Sony. Η μη ενδεδειγμένη χρήση και επισκευή ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας.
Προσοχή - Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που προσδιορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να οδηγήσουν σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.
Για ενσωματωμένη μονάδα οπτικού δίσκου
Προσοχή - Κίνδυνος έκθεσης σε ορατή και αόρατη ακτινοβολία λέιζερ κατηγορίας 3B όταν είναι ανοικτό. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στη δέσμη λέιζερ.
– Μέγιστη ισχύς: 390 μW (λ 650nm), 563 μW (λ 780nm), 39 μW (λ 405nm)
– Απόκλιση δέσμης: 0.6 (λ 650nm), 0.45 (λ 780nm), 0.85 (λ 405nm)
– Διάρκεια παλμού: Συνεχές κύμα

Πριν από τη χρήση

Προτού χρησιμοποιήσετε τη θέση σύνδεσης, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Ανατρέξτε, επίσης, στα εγχειρίδια που παρέχονται με τον υπολογιστή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση της θέσης σύνδεσης.
Η σειρά VGP-PRZ20 της Sony είναι η θέση σύνδεσης που έχει σχεδιαστεί για προσωπικούς υπολογιστές της Sony. Ζήτσόσο, ενδέχεται να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ορισμένα μοντέλα.

Εντοπισμός στοιχείων ελέγχου και θυρών (A)

Πίσω

1 **Θύρα USB*1**
2 **Θύρα USB*2**
3 **Θύρα LAN**
4 **Θύρα εξόδου HDMI**
5 **Θύρα οθόνης**
6 **Καλώδιο σύνδεσης**
Συμβουλή
Χρησιμοποιήστε την ταινία καλωδίου που παρέχεται για να τυλίξετε το καλώδιο σύνδεσης για να το αποθηκεύσετε.
7 **Υποδοχή ασφαλείας**
8 **Θύρα DC IN**
9 **Ακροδέκτης θέσης σύνδεσης**
10 **Κουμπί UNDOCK (αποσύνδεση)**
Προτού αποσυνδέσετε τη θέση σύνδεσης από τον υπολογιστή σας, πιέστε το κουμπί UNDOCK (αποσύνδεση). Ακολουθήστε τα βήματα της ενότητας "Για να αποσυνδέσετε τη θέση σύνδεσης από τον υπολογιστή σας".
11 **Ενδειξη IN USE (σε χρήση)**
Ανάβει ενώ είναι ενεργή η επικοινωνία ανάμεσα στη θέση σύνδεσης και τον υπολογιστή.

Μπροστά

12 **Θύρα USB*1**
13 **Οπές εξαερισμού**
14 **Μονάδα οπτικού δίσκου**
15 **Ενδειξη λειτουργίας**
Ανάβει με πράσινο χρώμα όταν ο υπολογιστής σας είναι ενεργοποιημένος, αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα ενώ ο υπολογιστής σας βρίσκεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας και αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα ενώ είναι σε εξέλιξη η πρόσβαση στα δεδομένα της μονάδας οπτικού δίσκου.
16 **Κουμπί εξαγωγής δίσκου**

*1 Το προϊόν είναι συμβατό με το πρότυπο USB 2.0.
*2 Το προϊόν είναι συμβατό με τα πρότυπα USB 2.0/3.0. Οι θύρες USB που είναι συμβατές με το πρότυπο USB 3.0 προσδιορίζονται από το μπλε χρώμα τους.

Σύνδεση μιας θέσης σύνδεσης

Για να χρησιμοποιήσετε την κατακόρυφη βάση που παρέχεται

Όταν χρησιμοποιείτε την κατακόρυφη βάση που παρέχεται, τοποθετήστε τη θέση σύνδεσης με τις οπές εξαερισμού στραμμένες προς τα πάνω (B).

Σημείωση
Τοποθετήστε τη θέση σύνδεσης προς τη σωστή κατεύθυνση, διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί απώλεια μη αποθηκευμένων δεδομένων ή δυσλειτουργία της θέσης σύνδεσης.

Για να συνδέσετε τη θέση σύνδεσης στον υπολογιστή σας

1 **Αν ο υπολογιστής σας είναι συνδεδεμένος σε μια πηγή ρεύματος, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από τον υπολογιστή και το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.**

2 **Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ρεύματος που παρέχεται στο μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται και το άλλο άκρο σε μια πρίζα (C - ①). Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στη θύρα DC IN της θέσης σύνδεσης (C - ②).**
Η ένδειξη λειτουργίας της θέσης σύνδεσης ανάβει με πράσινο χρώμα για περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Σημείωση
Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με τη θέση σύνδεσης.

3 **Συνδέστε τον ακροδέκτη θέσης σύνδεσης στον υπολογιστή σας (D).**

Για να αποσυνδέσετε τη θέση σύνδεσης από τον υπολογιστή σας

Σημειώσεις
- Προτού αποσυνδέσετε τη θέση σύνδεσης από τον υπολογιστή σας, πιέστε το κουμπί UNDOCK (αποσύνδεση) (E - ①) και βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη IN USE (σε χρήση) (E - ②) είναι σβηστή.
- Μην αποσυνδέετε τη θέση σύνδεσης από τον υπολογιστή σας ενώ η ένδειξη IN USE (σε χρήση) (E - ②) στον ακροδέκτη της θέσης σύνδεσης είναι αναμμένη. Αν αποσυνδέετε τη θέση σύνδεσης ενώ η ένδειξη IN USE (σε χρήση) (E - ②) είναι αναμμένη, ενδέχεται να προκληθεί απώλεια μη αποθηκευμένων δεδομένων ή δυσλειτουργία του υπολογιστή. Εάν προκύψουν προβλήματα, ανατρέξτε στην παράγραφο "Προβλήματα της θέσης σύνδεσης" στην ενότητα "Σημείωση σχετικά με τη χρήση" και επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- Όταν πιέζετε το κουμπί UNDOCK (αποσύνδεση) (E - ①) ενώ ο υπολογιστής σας βρίσκεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας, ο υπολογιστής επιστρέφει στην κατάσταση κανονικής λειτουργίας. Σε αυτήν την περίπτωση, προτού αποσυνδέετε τη θέση σύνδεσης από τον υπολογιστή σας, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη IN USE (σε χρήση) (E - ②) είναι σβηστή.

1 **Πιέστε το κουμπί UNDOCK (αποσύνδεση) (E - ①).**

2 **Αφού βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη IN USE (σε χρήση) (E - ②) είναι σβηστή, αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης κρατώντας τον ακροδέκτη της θέσης σύνδεσης (F).**

Για λεπτομέρειες σχετικά με την αποσύνδεση της θέσης σύνδεσης, συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια που παρέχονται με τον προσωπικό σας υπολογιστή.

Εισαγωγή/Εξαγωγή του δίσκου CD/ DVD/Blu-ray Disc™

Η θέση σύνδεσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για να είναι δυνατή η εισαγωγή ή η εξαγωγή ενός δίσκου.

Σημειώσεις
- Ανάλογα με το μοντέλο ή/και τον τοποθετημένο δίσκο, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η εγγραφή ή η αναπαραγωγή κάποιου περιεχομένου από τη θέση σύνδεσης.
- Κατά το χειρισμό ενός δίσκου, μην αγγίζετε την επιφάνειά του.
- Η ανάγνωση/εγγραφή δίσκων 8 cm και η χρήση ενός προσαρμογέα δίσκων 8 cm δεν υποστηρίζεται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο στρογγυλούς δίσκους. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους άλλου σχήματος (αστέρι, καρδιά, κάρτα κ.τ.λ.) ή κατεστραμμένους δίσκους, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα οπτικού δίσκου.
- Ποτέ μην κολλάτε αυτοκολλητες ετικέτες σε ένα δίσκο, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα οπτικού δίσκου.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με το χειρισμό των δίσκων και τη χρήση της μονάδας οπτικού δίσκου, συμβουλευτείτε τα εγχειρίδια που παρέχονται με τον προσωπικό σας υπολογιστή.

Για να εισαγάγετε έναν δίσκο (G)

Τοποθετήστε έναν δίσκο στην υποδοχή της μονάδας οπτικού δίσκου με την πλευρά της ετικέτας Ⓐ όπως υποδεικνύεται.

Για να εξαγάγετε έναν δίσκο

Πιέστε το κουμπί εξαγωγής δίσκου.
Για πληροφορίες σχετικά με τη θέση του κουμπιού εξαγωγής δίσκου, ανατρέξτε στην ενότητα "Εντοπισμός στοιχείων ελέγχου και θυρών".

Σημείωση σχετικά με τη χρήση

- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (VGP-AC19V46) και το καλώδιο ρεύματος που παρέχονται με αυτήν τη μονάδα. Μην χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με τον υπολογιστή σας.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε μέρη όπου επικρατούν κάποιες από τις παρακάτω συνθήκες:
  – Έχουν εξαιρετικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία
  – Είναι σκονισμένα ή βρώμικα
  – Έχουν πολλή υγρασία
  – Δονούνται
  – Υπάρχουν ισχυρά μαγνητικά πεδία
  – Έχουν άμμο
  – Εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως
- Μην εξασκείτε μηχανικές κρούσεις και μην αφήνετε τη μονάδα να πέσει κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα μεταλλικό αντικείμενο δεν έρχεται σε επαφή με τα μεταλλικά μέρη της μονάδας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα και η μονάδα να υποστεί βλάβη.
- Μην χειρίζεστε τη μονάδα αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.
- Μην χειρίζεστε τη μονάδα αν έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά.
- Διατηρείτε τις μεταλλικές επαφές καθαρές.
- Μην αποσυναρμολογείτε και μην εκτελείτε μετατροπές στη μονάδα.
- Κατά τη χρήση, η θερμοκρασία της μονάδας ενδέχεται να αυξηθεί.
- Μην συνδέετε ένα καλώδιο τηλεφώνου σε μια θύρα LAN. Αν η θύρα LAN συνδεθεί σε μια από τις τηλεφωνικές γραμμές που αναφέρονται παρακάτω, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη, υπερθέρμανση ή πυρκαγιά από το ηλεκτρικό ρεύμα υψηλής τάσης προς τη θύρα.
  – Τηλεφωνική γραμμή οικιακής (συσκευή ενδοεπικοινωνίας) ή επαγγελματικής χρήσης (επαγγελματικό τηλέφωνο πολλών γραμμών)
  – Δημόσια συνδρομητική τηλεφωνική γραμμή
  – Τηλεφωνικό κέντρο PBX
- Κρατήστε τη μονάδα μακριά από τηλεοπτικούς δέκτες ή δέκτες AM, επειδή ενδέχεται να επηρεάσουν την τηλεοπτική λήψη ή τη λήψη AM.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη μονάδα.
- Κατά τη μεταφορά του υπολογιστή σας, αφαιρέστε πρώτα τη μονάδα. Η μεταφορά του υπολογιστή με τη μονάδα τοποθετημένη μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πτώση της μονάδας, προκαλώντας σωματικό τραυματισμό ή βλάβη στη μονάδα ή τον υπολογιστή σας.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία πολλαπλών οθονών ή μια εξωτερική οθόνη, να συμβουλεύεστε τα εγχειρίδια που παρέχονται με τον προσωπικό σας υπολογιστή.
- Μην λυγίζετε το καλώδιο σύνδεσης με τη βία. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία της μονάδας.
- Ο επιταχυντής γραφικών/η μονάδα USB/η μονάδα LAN/η μονάδα δίσκου της συσκευής ενδέχεται να μην έχουν τη μέγιστη απόδοση, ανάλογα με το περιβάλλον συστήματος. Επιπλέον, η απόδοση ενδέχεται να είναι περιορισμένη κατά την ταυτόχρονη χρήση δύο ή περισσότερων από τις παραπάνω δυνατότητες στη μονάδα.
- Μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος κατά τη χρήση αυτής της μονάδας. Εάν διακοπεί ή παροχή ρεύματος ή αποσυνδεθεί το καλώδιο ρεύματος κατά τη χρήση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη.

Σχετικά με τη συμβατότητα με το πρότυπο HDCP της εξόδου εικόνας
Αυτή η μονάδα είναι συμβατή με το πρότυπο High-band width Digital Content Protection (HDCP) και έχει δυνατότητα κρυπτογράφησης του καναλιού μετάδοσης των ψηφιακών σημάτων βίντεο με σκοπό την προστασία των πνευματικών δικαιωμάτων, που σας επιτρέπει να αναπαράγετε και να προβάλλετε ένα ευρύ φάσμα περιεχομένου υψηλής ποιότητας με προστασία πνευματικών δικαιωμάτων. Για να προβάλετε το περιεχόμενο με προστασία πνευματικών δικαιωμάτων, συνδέστε μια οθόνη που είναι συμβατή με το πρότυπο HDCP στη θύρα εξόδου HDMI αυτής της μονάδας. Αν συνδέσετε στον υπολογιστή σας μια μη συμβατή οθόνη, δεν θα είναι δυνατή η αναπαραγωγή ή η προβολή περιεχομένου με προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Σχετικά με την προβολή τρισδιάστατων εικόνων
Κάποια άτομα μπορεί να αισθανθούν δυσφορία (όπως κόπωση των ματιών, κούραση ή ναυτία) όταν παρακολουθούν τρισδιάστατες εικόνες ή παίζουν στερεοσκοπικά τρισδιάστατα παιγνίδια. Οι ενήλικες πρέπει να επιβλέπουν τα μικρά παιδιά για να διασφαλιστεί ότι ακολουθούνται οι παραπάνω συστάσεις.

Προβλήματα της θέσης σύνδεσης
Τα παρακάτω ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα στη θέση σύνδεσης ή τον υπολογιστή σας.
- Ο υπολογιστής σας αποσυνδέθηκε λανθασμένα από τη θέση σύνδεσης.
- Η παροχή ρεύματος διακόπηκε ή το καλώδιο ρεύματος αποσυνδέθηκε κατά τη χρήση.
- Η τάση της παροχής ρεύματος μειώθηκε λόγω της πηγής ρεύματος κλπ.

Εάν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα, επανεκκινήστε τον υπολογιστή σας ως εξής:
Πιέστε τα πλήκτρα Ctrl+Alt+Delete, κάντε κλικ στο βέλος δίπλα στο κουμπί Τερματισμός και επιλέξτε Επανεκκίνηση.
Εάν αυτή η διαδικασία δεν φέρει αποτέλεσμα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για περισσότερο από τέσσερα δευτερόλεπτα, για να θέσετε τον υπολογιστή εκτός λειτουργίας.

Σημείωση
Η απενεργοποίηση του υπολογιστή σας με τα πλήκτρα Ctrl+Alt+Delete ή το κουμπί λειτουργίας ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια μη αποθηκευμένων δεδομένων.

Προδιαγραφές

Μονταρισμένη μονάδα δίσκου*1
VGP-PRZ20A: Μονάδα δίσκου Blu-ray™ με DVD SuperMulti
VGP-PRZ20B: Μονάδα δίσκου ROM Blu-ray™ με DVD SuperMulti
VGP-PRZ20C: Μονάδα δίσκου DVD SuperMulti

Άλλα
Θύρες
USB
Hi-Speed USB (USB 2.0): Θύρα τύπου A (2)*2
SuperSpeed USB (USB 3.0): Θύρα τύπου A (1)*3
Εξόδος εξωτερικής οθόνης:
MONITOR (□): Αναλογικό RGB
(mini D-sub 15 ακίδων) (1)
HDMI: Έξοδος HDMI (1)
Δίκτυο (LAN): 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (1)
Επιταχυντής γραφικών AMD Radeon™ HD 7670M*4 (όταν έχει συνδεθεί το SVZ131XX)
AMD Radeon™ HD 6650M*4 (όταν έχει συνδεθεί το VPCZ22XX)
Απαιτήσεις ισχύος (μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος *5) Είσοδος: AC 100-240 V, 50/60 Hz, 1,6 A - 0,7 A
Έξοδος: 19,5 V DC, 6,2 A
Θερμοκρασία λειτουργίας 5 °C έως 35 °C (ρυθμός μεταβολής θερμοκρασίας μικρότερος από 10 °C ανά ώρα)
Υγρασία λειτουργίας 20% έως 80% (χωρίς συμπύκνωση), με την προϋπόθεση ότι η υγρασία είναι λιγότερη από 65% στους 35 °C (ένδειξη υγρομέτρου μικρότερη από 29 °C)
Θερμοκρασία αποθήκευσης –20 °C έως +60 °C (ρυθμός μεταβολής θερμοκρασίας μικρότερος από 10 °C ανά ώρα)
Υγρασία αποθήκευσης 10% έως 90% (χωρίς συμπύκνωση), με την προϋπόθεση ότι η υγρασία είναι λιγότερη από 20% στους 60 °C (ένδειξη υγρομέτρου μικρότερη από 35 °C)
Διαστάσεις Περίπου 148,0 × 16,65 × 220,0 mm (π/υ/β)
Βάρος Περίπου 685 g
Εξαρτήματα που παρέχονται
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος
Καλώδιο ρεύματος
Ταινία καλωδίου
Κατακόρυφη βάση
Οδηγίες λειτουργίας
Κανονισμοί ασφαλείας

*1 Οι μονταρισμένες μονάδες που πωλούνται διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή. Για λεπτομέρειες και πληροφορίες σχετικά με τις προδιαγραφές των μονάδων οπτικού δίσκου, επισκεφθείτε την τοποθεσία Web υποστήριξης για υπολογιστές VAIO στη διεύθυνση http://support.vaio.sony.eu/.
*2 Το προϊόν είναι συμβατό με το πρότυπο USB 2.0.
*3 Το προϊόν είναι συμβατό με τα πρότυπα USB 2.0/3.0.
*4 Ο επεξεργαστής γραφικών εμφανίζεται με άλλο όνομα, ανάλογα με τον οδηγό γραφικών του υπολογιστή που έχει συνδεθεί με το σταθμό σύνδεσης.
*5 Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (VGP-AC19V46) και το καλώδιο ρεύματος που παρέχονται με αυτό το προϊόν.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Εμπορικά σήματα

- Η επωνυμία VAIO είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Οι όροι HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface, και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
- Οι επωνυμίες AMD και Radeon είναι σήματα κατατεθέντα της Advanced Micro Devices, Inc.
- Η επωνυμία Blu-ray Disc™ και το λογότυπο Blu-ray Disc είναι εμπορικά σήματα της Blu-ray Disc Association.
- Όλες οι υπόλοιπες ονομασίες συστημάτων, προϊόντων και υπηρεσιών είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους. Στο παρόν εγχειρίδιο, τα σύμβολα ™ ή ® δεν χρησιμοποιούνται.

Polski

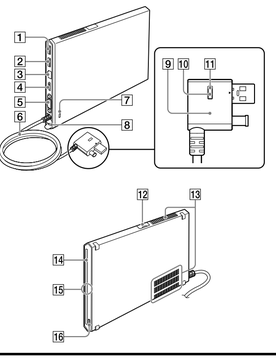
Uwaga dotycząca światła laserowego

Urządzenie zostało zakwalifikowane jako CLASS 1 LASER PRODUCT i jest zgodne ze standardem bezpieczeństwa dla produktów laserowych IEC/EN60825-1(2007).
Uwaga: Czynności związane z naprawą i konserwacją komputera mogą być wykonywane jedynie przez uprawnionych serwisantów firmy Sony. Niewłaściwe naprawa i użytkowanie mogą spowodować niebezpieczeństwo dla zdrowia.
Uwaga: Używanie funkcji sterowania, dokonywanie regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym przewodniku może doprowadzić do narażenia się na niebezpieczne promieniowanie.
Na dolnej ściance urządzenia może się znajdować następująca naklejka:

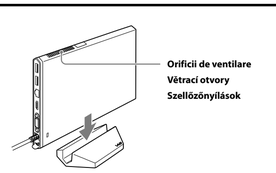
CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Napęd optyczny został zakwalifikowany jako CLASS 1 LASER PRODUCT i jest zgodny ze standardem bezpieczeństwa dla produktów laserowych IEC/EN60825-1.
Uwaga: Czynności związane z naprawą i konserwacją komputera mogą być wykonywane jedynie przez uprawnionych serwisantów firmy Sony. Niewłaściwe użytkowanie i naprawa mog

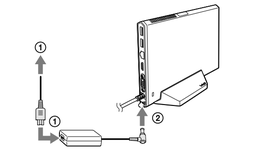
A



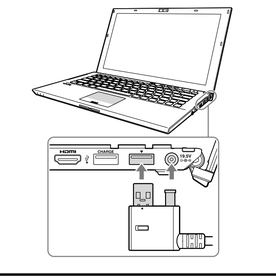
B



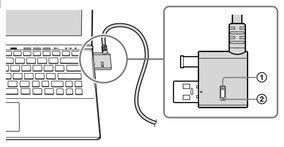
C



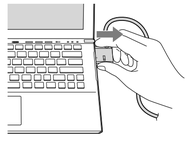
D



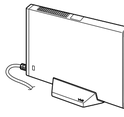
E



F



G



Română

Atenționare cu privire la laser

Acest echipament este clasificat ca fiind CLASS 1 LASER PRODUCT și respectă Standardul de siguranță pentru produse laser IEC/EN60825-1(2007).
Atenție - Repararea și întreținerea acestui echipament trebuie efectuate doar de tehnicieni autorizați de către Sony. Reparațiile și utilizarea necorespunzătoare pot genera riscuri legate de siguranță.
Atenție - Utilizarea altor controale sau reglaje sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document poate duce la expunerea la radiații periculoase.
Puteți găsi următorul abțibild pe partea de dedesubt a echipamentului.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Unitatea de disc optică a acestui echipament este clasificată ca fiind CLASS 1 LASER PRODUCT și respectă Standardul de siguranță pentru produse laser IEC/EN 60825-1.
Atenție - Repararea și întreținerea acestui echipament trebuie efectuate doar de tehnicieni autorizați de către Sony. Utilizarea și reparațiile necorespunzătoare pot genera riscuri legate de siguranță.
Atenție - Utilizarea altor controale sau reglaje sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document poate duce la expunerea la radiații periculoase.
Pentru unitatea de disc optică integrată
Atenție - Radiații laser de Clasă 3B vizibile și invizibile atunci când este deschis. Evitați expunerea directă la fascicul.
– Puterea maximă: 390 μW (λ 650 nm), 563 μW (λ 780 nm), 39 μW (λ 405 nm)
– Divergența fasciculului: 0.6 (λ 650 nm), 0.45 (λ 780 nm), 0.85 (λ 405 nm)
– Durata impulsului: Undă continuă

Înainte de utilizare

Înainte de a utiliza stația de andocare, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Consultați și manualele care însoțesc computerul pentru mai multe informații referitoare la conectarea stației de andocare.
Stația de andocare Sony VGP-PRZ20 este proiectată pentru computerele personale Sony. Totuși, este posibil să nu poată fi utilizată cu anumite modele.

Localizarea comenzilor și a porturilor (A)

În spate

1 **Port USB*1**
2 **Port USB*2**
3 **Port LAN**
4 **Port de ieșire HDMI**
5 **Port monitor**
6 **Cablu conector**
Sfat
Utilizați banda de cablu inclusă pentru a înfășura cablul conectorului pentru depozitare.
7 **Fantă securitate**
8 **Port DC IN**
9 **Conector stație de andocare**
10 **Buton de UNDOCK (detașare)**
Înainte de a deconecta stația de andocare de la computerul dumneavoastră, apăsați butonul de UNDOCK (detașare). Urmați pașii descriși în „Pentru a deconecta stația de andocare de la computer".
11 **Indicator IN USE (în curs de utilizare)**
Luminează când comunicarea între stația de andocare și computer este activă.

Partea frontală

12 **Port USB*1**
13 **Orificii de ventilare**
14 **Unitate de disc optic**
15 **Indicator stare alimentare**
Luminează verde când computerul este pornit, luminează portocaliu intermitent când computerul este în modul Repaus și luminează galben intermitent când accesul la date de pe unitatea de disc optică este în curs.
16 **Buton de scoatere disc**

*1 Compatibil cu standardul USB 2.0.
*2 Compatibil cu standardele USB 2.0/3.0. Porturile USB care sunt compatibile cu standardul USB 3.0 pot fi identificate după culoarea albastră.

Conectarea unei stații de andocare

Utilizarea standului vertical inclus

Când utilizați standul vertical inclus, conectați stația de andocare cu orificiile de ventilare orientate în sus (B).

Notă
Conectați stația de andocare în direcția corectă; altfel, pot avea loc pierderi de date nesalvate sau este posibil ca stația de andocare să se defecteze.

Pentru a conecta stația de andocare la computer

1 Dacă computerul dumneavoastră este conectat la o sursă de alimentare, deconectați adaptorul de c.a. de la computer și cablul de alimentare de la priza de c.a.

2 Conectați un capăt al cablului de alimentare în adaptorul de c.a. inclus și capătul celălalt într-o priză de c.a. (C - ①). Apoi, conectați cablul adaptorului de c.a. în portul DC IN de pe stația de andocare (C - ②).
Indicatorul de stare alimentare al stației de andocare luminează verde pentru aproximativ 10 secunde.

Notă
Asigurați-vă că utilizați adaptorul de c.a. și cablul de alimentare incluse împreună cu stația de andocare.

3 Conectați conectorul stației de andocare la computer (D).

Pentru a deconecta stația de andocare de la computer

Note
- Înainte de a deconecta stația de andocare de la computerul dumneavoastră, apăsați butonul de UNDOCK (detașare) (E - ①) și confirmați că indicatorul de IN USE (în curs de utilizare) (E - ②) este oprit.
- Nu deconectați stația de andocare de la computerul dumneavoastră în timp ce indicatorul IN USE (în curs de utilizare) (E - ②) de pe conectorul stației de andocare este aprins. Deconectarea stației de andocare în timp ce indicatorul IN USE (în curs de utilizare) (E - ②) este aprins poate duce la pierderea datelor nesalvate sau la defectarea computerului. Dacă apar probleme, consultați „Probleme stație de andocare" din „Despre utilizare" și reporniți computerul.
- Când apăsați butonul de UNDOCK (detașare) (E - ①) în timp ce computerul se află în modul Repaus, computerul se întoarce la modul Normal. În acest caz, înainte de a deconecta stația de andocare de la computerul dumneavoastră, asigurați-vă că indicatorul IN USE (în curs de utilizare) (E - ②) este oprit.

1 Apăsați butonul de UNDOCK (detașare) (E - ①).

2 După ce v-ați asigurat că indicatorul IN USE (în curs de utilizare) (E - ②) este oprit, deconectați cablul conectorului ținând de conectorul stației de andocare (F).

Pentru detalii privind deconectarea stației de andocare, consultați manualele care însoțesc computerul dumneavoastră.

Introducerea/Scoaterea discului CD/DVD/Blu-ray™

Stația de andocare trebuie să fie pornită pentru a introduce sau scoate un disc.

Note
- În funcție de model și/sau discul introdus, este posibil ca stația de andocare să nu poată înregistra sau reda un anumit tip de conținut.
- La manipularea unui disc, nu-i atingeți suprafața.
- Citirea/Scrierea unui disc de 8 cm și utilizarea unui adaptor de disc de 8 cm nu sunt acceptate.
- Utilizați doar discuri circulare. Nu utilizați discuri care au alte forme (stea, inimă, card etc.) sau discuri corupte deoarece aceste pot deteriora unitatea discului optic.
- Nu atașați niciodată o etichetă adezivă pe un disc deoarece aceasta poate deteriora unitatea discului optic.
- Pentru detalii privind manipularea discurilor și utilizarea unității discului optic, consultați manualele care însoțesc computerul dumneavoastră.

Pentru a introduce un disc (G)

Introduceți un disc în fanta unității discului optic cu partea cu etichetă Ⓐ așa cum se poate observa.

Pentru a scoate un disc

Apăsați butonul de scoatere disc.
Pentru localizarea butonului de scoatere a discului, consultați „Localizarea comenzilor și a porturilor".

Despre utilizare

- Utilizați doar adaptorul de c.a. (VGP-AC19V46) și cablul de alimentare incluse împreună cu această unitate. Nu utilizați adaptorul de c.a. și cablul de alimentare incluse împreună cu computerul dumneavoastră.
- Nu amplasați unitatea în locuri care sunt:
  – Excesiv de calde sau excesiv de reci
  – Prăfuite sau murdare
  – Foarte umede
  – Cu vibrații
  – Expuse la câmpuri magnetice puternice
  – Nisipoase
  – Expuse direct la lumina soarelui
- Nu expuneți unitatea la socuri mecanice și nu o scăpați pe jos.
- Asigurați-vă că niciun obiect metalic nu intră în contact cu părțile metalice ale unității. Dacă se întâmplă astfel, este posibil să survină un scurt circuit, iar unitatea se poate defecta.
- Nu folosiți unitatea cu un cablu defect.
- Nu folosiți unitatea dacă a căzut sau dacă este deteriorată.
- Mențineți contactele metalice curate în permanență.
- Nu dezasamblați și nu transformați unitatea.
- În timpul utilizării, este normal ca unitatea să se încălzească.
- Nu conectați un cablu telefonic la portul LAN al computerului dvs. În cazul conectării portului LAN la una dintre linile telefonice menționate mai jos, curentul electric de intensitate ridicată prin port poate provoca defectarea, supraîncălzirea sau incendii.
  – Acasă (difuzor intercom) sau linii de telefon comerciale (telefon comercial cu linii multiple)
  – Linie de abonament la telefon public
  – Centrală telefonică privată (PBX)
- Țineți unitatea departe de receptoare TV sau AM, deoarece pot influența recepția TV sau AM.
- Nu așezați nicium obiect pe partea superioară a unității.
- Când transportați computerul, aveți grijă să scoateți mai întâi unitatea. Mutarea computerului cu unitatea instalată poate duce la căderea unității, rezultând vătămarea corporală sau defectarea unității sau a computerului.
- Când folosiți funcția Mai multe monitoare sau un display extern, consultați manualele care însoțesc computerul dumneavoastră.
- Nu indoiți fortat cablul conectorului. Poate cauza defectarea unității.
- Este posibil ca acceleratorul grafic/USB/LAN/unitatea discului de pe unitate să nu ofere performanță maximă în funcție de mediul sistemului. În plus, este posibil ca performanța să fie limitată când se folosesc două sau mai multe din caracteristicile unității în același timp.
- Nu deconectați cablul de alimentare în timpul utilizării unității. Pot apărea probleme dacă se întrerupe alimentarea sau cablul de alimentare este deconectat în timpul utilizării.

Despre compatibilitatea HDCP a ieșirii de afișare

Această unitate respectă standardul High-band width Digital Content Protection (HDCP) și poate cripta canalul de transmisie de semnal video digital pentru protecția drepturilor de autor, ceea ce permite redarea multor tipuri de conținut protejat prin drepturi de autor și de înaltă calitate. Pentru a vizualiza conținutul protejat prin drepturi de autor, conectați un monitor compatibil HDCP la portul de ieșire HDMI al acestei unități. Dacă la computer este conectat un monitor neconform, nu veți putea reda sau vizualiza conținut protejat prin drepturi de autor.

Despre vizualizarea imaginilor 3D

Este posibil ca unele persoane să simtă un disconfort (precum obosirea ochilor, oboseală sau amețeală) atunci când urmăresc imagini video 3D sau când joacă jocuri stereoscopice cu efecte 3D.
Sony recomandă tuturor spectatorilor să ia pauze cu regularitate atunci când urmăresc imagini video 3D sau când joacă jocuri stereoscopice cu efecte 3D.
Durata și frecvența pauzelor necesare variază de la o persoană la alta.
Dumneavoastră trebuie să decideți cum vă este cel mai bine.
Dacă simțiți vreun disconfort, ar trebui să întrerupeți urmărirea imaginilor video 3D sau jocurile stereoscopice cu efecte 3D până când dispare disconfortul; consultați un doctor în cazul în care considerați că este necesar.
De asemenea, ar trebui să consultați manualul de instrucțiuni al oricărui alt dispozitiv sau software utilizat cu această unitate.
Vederea copiilor (în special a celor mai mici de șase ani) este încă în stadiu de dezvoltare.
Consultați un doctor (cum ar fi un pediatru sau un oftalmolog) înainte de a le permite copiilor să urmărească imagini video 3D sau să joace jocuri stereoscopice cu efecte 3D.
Adulții ar trebui să supravegheze copiii pentru a se asigura că respectă recomandările enumerate mai sus.

Probleme stație de andocare

Următoarele pot cauza probleme stației de andocare sau computerului.
- Computerul este deconectat de la stația de andocare incorect.
- Se întrerupe alimentarea sau cablul de alimentare este deconectat în timpul utilizării.
- Tensiunea alimentării este scăzută din cauza sursei de alimentare etc.

Dacă apar probleme, reporniți computerul urmând pașii:
Apăsați tastele Ctrl+Alt+Delete și faceți clic pe săgeata ▼ de lângă butonul Închidere ⏻ și apoi Repornire.
Dacă această procedură nu funcționează, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire pentru mai mult de patru secunde pentru a opri computerul.

Notă
Oprirea computerului folosind tastele Ctrl+Alt+Delete sau butonul de pornire poate duce la pierderea datelor nesalvate.

Specificații

Unitate montată*1

VGP-PRZ20A:	Unitate Blu-ray Disc™ cu DVD SuperMulti
VGP-PRZ20B:	Unitate Blu-ray Disc™ ROM cu DVD SuperMulti
VGP-PRZ20C:	Unitate DVD SuperMulti
Altele	
Porturi	USB Hi-Speed USB (USB 2.0): port tip A (2)*2 SuperSpeed USB (USB 3.0): port tip A (1)*3
	Ieșire afișaj extern: MONITOR (□): Analog RGB (mini D-sub 15 pini) (1) HDMI: Ieșire HDMI (1)
	Rețea (LAN): 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (1)
Accelerator grafic	AMD Radeon™ HD 7670M*4 (când SVZ131XX este conectat) AMD Radeon™ HD 6650M*4 (când VPCZ2XX este conectat)
Cerințe de alimentare (adaptor de c.a. *5)	Intrare: c.a. 100-240 V, 50/60 Hz, 1,6 A - 0,7 A Ieșire: 19,5 V c.c., 6,2 A
Temperatură de operare	De la 5 °C la 35 °C (variație de temperatură mai mică de 10 °C pe oră)
Umiditate de operare	De la 20% la 80% (fără condens), cu condiția ca umiditatea să fie mai mică de 65% la 35 °C (citirea higrometrului la mai puțin de 29 °C)
Temperatură de depozitare	De la -20 °C la +60 °C (variație de temperatură mai mică de 10 °C pe oră)
Umiditate de depozitare	De la 10% la 90% (fără condens), cu condiția ca umiditatea să fie mai mică de 20% la 60 °C (citirea higrometrului la mai puțin de 35 °C)
Dimensiuni	Aprox. 148,0 × 16,65 × 220,0 mm (L/h/l)
Greutate	Aprox. 685 g
Accesorii incluse	Adaptor de c.a. Cablu de alimentare Bandă de cablu Stand vertical Instrucțiuni de utilizare Reglementări privind siguranța

*1 Unitățile montate sunt comercializate separat în funcție de țară sau regiune. Pentru detalii și specificații privind unitățile de disc optic, vizitați site-ul web de asistență VAIO la adresa http://support.vaio.sony.eu/.
*2 Compatibil cu standardul USB 2.0.
*3 Compatibil cu standardele USB 2.0/3.0.
*4 Acceleratorul grafic este afișat sub un nume diferit, în funcție de driverul de grafică al computerului conectat la stația de andocare.
*5 Utilizați doar adaptorul de c.a. (VGP-AC19V46) și cablul de alimentare incluse împreună cu această unitate.

Designul și specificațiile sunt supuse modificărilor fără notificare prealabilă.

Mărci comerciale

- VAIO este o marcă comercială a Sony Corporation.
- Termenii HDMI, High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.
- AMD și Radeon sunt mărci comerciale înregistrate ale Advanced Micro Devices, Inc.
- Blu-ray Disc™ și logoul Blu-ray Disc sunt mărci comerciale ale Blu-ray Disc Association.
- Toate celelalte denumiri de sisteme, produse și servicii sunt mărci comerciale ale proprietarilor aferenți. În manual, marcajele ™ sau ® nu sunt menționate.

Česky

Upozornění k laserovým zařízením

Toto zařízení je klasifikováno jako výrobek CLASS 1 LASER PRODUCT a splňuje bezpečnostní normu pro laserová zařízení IEC/EN 60825-1(2007).
Pozor – Opravy a údržbu tohoto zařízení smějí provádět pouze autorizovaní technici společnosti Sony. Nesprávné opravy a používání mohou vést k ohrožení bezpečnosti.
Pozor – Jiné ovládání nebo nastavování nebo vykonávání postupů než je uvedeno v této příručce může vést k nebezpečnému vystavení záření.
Na spodní straně zařízení najdete tuto nálepku.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

Jednotka optického disku tohoto zařízení je klasifikována jako výrobek CLASS 1 LASER PRODUCT a splňuje bezpečnostní normu pro laserová zařízení IEC/EN 60825-1.
Pozor – Opravy a údržbu tohoto zařízení smějí provádět pouze autorizovaní technici společnosti Sony. Nesprávné používání a opravy mohou vést k ohrožení bezpečnosti.
Pozor – Jiné ovládání nebo nastavování nebo vykonávání postupů než je uvedeno v této příručce může vést k nebezpečnému vystavení záření.
Integrované optické jednotky
Pozor – při otevření skříně působí viditelné i neviditelné laserové záření třídy 3B. Nevystavujte se působení paprsku.
– Maximální výkon: 390 μW (λ 650 nm), 563 μW (λ 780 nm), 39 μW (λ 405 nm)
– Rozbíhavost paprsku: 0.6 (λ 650 nm), 0.45 (λ 780 nm), 0.85 (λ 405 nm)
– Délka pulsu: Stálá vlna

Před použitím

Před použitím dokovací stanice si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro další použití. Další informace o připojení dokovací stanice najdete také v příručkách, jež jsou dodávány s vaším počítačem.
Řada Sony VGP-PRZ20 je dokovací stanice navržená pro osobní počítače Sony. S některými modely ji však není možné použít.

Umístění ovládacích prvků a konektorů (A)

Vzadu

1 **Port USB *1**
2 **Port USB *2**
3 **Port LAN**
4 **Výstupní port HDMI**
5 **Port na připojení monitoru**
6 **Připojovací kabel**
Rada
Při skladování na připojovací kabel natáhněte dodaný pásek na kabely.
7 **Bezpečnostní slot**
8 **Port DC IN**
9 **Konektor dokovací stanice**
10 **Tlačítko UNDOCK (oddokování)**
Před odpojením dokovací stanice od počítače stiskněte tlačítko UNDOCK (oddokování). Řiďte se kroky v části „Odpojení dokovací stanice od počítače".
11 **Kontrolka IN USE (v provozu)**
Rozsvítí se, když je aktivní komunikace mezi dokovací stanicí a počítačem.

Vpředu

12 **Port USB *1**
13 **Větrací otvory**
14 **Jednotka optického disku**
15 **Kontrolka napájení**
Svítí zeleně, když je počítač zapnutý, bliká oranžově, když je počítač v režimu spánku, a bliká žlutě, když probíhá datový přístup k jednotce optického disku.
16 **Tlačítko pro vysunutí disku**

*1 Vyhovující standardu USB 2.0.
*2 Vyhovující standardům USB 2.0/3.0. Porty USB, které vyhovují standardu USB 3.0, lze rozpoznat podle jejich modrého zbarvení.

Připojení dokovací stanice

Použití dodaného vertikálního stojanu

Při použití dodaného vertikálního stojanu nasaďte dokovací stanici tak, aby větrací otvory směřovaly vzhůru (B).

Poznámka
Nasaďte dokovací stanici ve správném směru; jinak by mohlo dojít ke ztrátě neuložených dat nebo k poruše dokovací stanice.

Připojení dokovací stanice k počítači

1 Je-li váš počítač připojen ke zdroji elektrické energie, odpojte síťový adaptér od počítače a napájecí kabel od síťové zásuvky.

2 Zapojte jeden konec dodaného napájecího kabelu do dodaného síťového adaptéru a druhý konec do síťové zásuvky (C - ①). Potom zapojte kabel síťového adaptéru do portu DC IN dokovací stanice (C - ②).
Kontrolka napájení dokovací stanice se na přibližně 10 sekund rozsvítí zeleně.

Poznámka
Dbejte na to, abyste používali síťový adaptér a napájecí kabel dodaný s dokovací stanicí.

3 Zapojte konektor dokovací stanice do počítače (D).

Odpojení dokovací stanice od počítače

Poznámky
- Před odpojením dokovací stanice od počítače stiskněte tlačítko UNDOCK (oddokování) (E - ①) a ujistěte se, že kontrolka IN USE (v provozu) (E - ②) nesvítí.
- Neodpojujte dokovací stanici od počítače, když kontrolka IN USE (v provozu) (E - ②) na konektoru dokovací stanice svítí. Odpojení dokovací stanice při rozsvícené kontrolce IN USE (v provozu) (E - ②) by mohlo vést ke ztrátě neuložených dat nebo k poruše počítače. Pokud se objeví problémy, přečtěte si „Problémy s dokovací stanicí" v části „Poznámky k používání" a restartujte počítač.
- Když stisknete tlačítko UNDOCK (oddokování) (E - ①), zatímco je počítač v režimu spánku, navrátí se počítač do běžného režimu. V takovém případě se před odpojením dokovací stanice od počítače ujistěte, že kontrolka IN USE (v provozu) (E - ②) nesvítí.

1 Stiskněte tlačítko UNDOCK (oddokování) (E - ①).

2 Jakmile se ujistíte, že kontrolka IN USE (v provozu) (E - ②) nesvítí, uchopte konektor dokovací stanice a odpojte připojovací kabel (F).

Podrobnosti o odpojování dokovací stanice naleznete v příručkách dodaných s vaším osobním počítačem.

Vkládání/vysouvání disku CD/DVD/Blu-ray Disc™

Abyste mohli vložit nebo vysunout disk, musí být dokovací stanice zapnutá.

Poznámky
- V závislosti na modelu a/nebo vloženém disku nemusí dokovací stanice některý obsah zaznamenat nebo přehrát.
- Při manipulaci s diskem se nedotýkejte jeho povrchu.
- Zápis/čtení 8 cm disků a používání adaptéru na 8 cm disky není podporováno.
- Používejte pouze kruhové disky. Nepoužívejte disky jiných tvarů (hvězda, srdce, karta apod.) ani poškozené disky, mohlo by dojít k poškození jednotky optického disku.
- Nikdy na disky nelepte štítky, mohlo by dojít k poškození jednotky optického disku.
- Podrobnosti o manipulaci s disky a o používání jednotky optického disku naleznete v příručkách dodaných s vaším osobním počítačem.

Vložení disku (G)

Vložte disk to otvoru jednotky optického disku s potištěnou stranou Ⓐ jako na ilustraci.

Vysunutí disku

Stiskněte tlačítko pro vysunutí disku.
Informaci o poloze tlačítka pro vysunutí disku naleznete v části „Umístění ovládacích prvků a konektorů".

Poznámka k používání

- Používejte pouze síťový adaptér (VGP-AC19V46) a napájecí kabel dodaný s tímto přístrojem. Nepoužívejte síťový adaptér ani napájecí kabel dodaný s počítačem.
- Nepokládejte přístroj na místa, která jsou:
  – Extrémně horká nebo chladná
  – Prašná nebo špinavá
  – Velmi vlhká
  – Vystavena vibracím
  – Vystavena silnému magnetickému poli
  – Písčitá
  – Vystavena přímému slunečnímu světlu
- Nevystavujte přístroj mechanickým otřesům ani jej nepouštějte na zem.
- Dbejte na to, aby kovové části přístroje nepřišly do kontaktu s žádnými kovovými předměty. Mohlo by tak dojít ke zkratu a k poškození přístroje.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem.
- Nepoužívejte přístroj, pokud došlo k jeho pádu či poškození.
- Kovové kontakty udržujte vždy čisté.
- Přístroj nerozebírejte ani neupravujte.
- Je běžné, že se přístroj při použití zahřívá.
- Do portu LAN nezapojujte telefonní kabel. Pokud je port LAN připojen k některé z níže uvedených telefonních linek, může silný elektrický proud přiváděný do portu způsobit poškození, přehřátí nebo požár.
  – Domácí (interkomunikační hlasitý telefon) nebo firemní (vícelinkový firemní telefon) telefonní linky
  – Veřejná účastnická telefonní linka
  – Soukromá pobočková ústředna (PBX)
- Přístroj udržujte v dostatečné vzdálenosti od televizních a rozhlasových přijímačů, protože může rušit kvalitu příjmu televizního nebo rozhlasového vysílání.
- Na přístroj nepokládejte žádné předměty.
- Při přepravě počítače nejprve přístroj odpojte. Pokud byste počítač přemísťovali s nainstalovaným přístrojem, mohlo by dojít k jeho pádu, což by mohlo mít za následek poranění nebo poškození přístroje či počítače.
- Když používáte více monitorů nebo externí zobrazovací zařízení, viz příručky dodané s vaším osobním počítačem.
- Neohýbejte připojovací kabel silou. Mohlo by dojít k poruše přístroje.
- Grafický procesor/USB/LAN/disková jednotka přístroje nemusí v závislosti na systémovém prostředí poskytovat maximální výkon. Výkon může být také omezen, pokud zároveň používáte dvě nebo více výše uvedené funkce.
- Neodpojujte napájecí kabel, když přístroj používáte. Pokud dojde k výpadku napájení nebo je napájecí kabel odpojen, může dojít k problému.

O výstupním zobrazovacím zařízení vyhovujícím standardu HDCP

Tento přístroj vyhovuje standardu High-band width Digital Content Protection (HDCP) a je schopen kódovat přenosový kanál digitálních video signálů za účelem ochrany autorských práv, což vám umožňuje přehrávat a sledovat pestrou paletu vysoce kvalitního obsahu chráněného autorskými právy. Abyste mohli sledovat obsah chráněný autorskými právy, připojte k výstupnímu portu HDMI tohoto přístroje monitor vyhovující standardu HDCP. Pokud je k počítači připojen monitor, který tomuto standardu nevyhovuje, nebudete moci přehrávat ani sledovat žádný obsah chráněný autorskými právy.

Sledování trojrozměrného obrazu

Některé osoby mohou při sledování trojrozměrného videa nebo hraní stereoskopických 3D her pociťovat potíže (např. namáhání očí, únavu nebo nevolnost).
Společnost Sony doporučuje, abyste při sledování trojrozměrného videa nebo hraní stereoskopických 3D her absolvovali pravidelné přestávky.
Délka a frekvence potřebných přestávek se u jednotlivých osob liší.
Musíte zjistit, jaký postup funguje nejlépe.
Pokud pociťíte potíže, přestaňte sledovat trojrozměrné video nebo hrát stereoskopické 3D hry, dokud potíže neustoupí. Pokud to považujete za nutné, poraďte se s lékařem.
Přečtěte si také návody ke všem ostatním zařízením a softwaru používaným s touto jednotkou.
Zrak malých dětí (především dětí mladších šesti let) se stále vyvíjí.
Než malým dětem povolíte sledování trojrozměrného videa nebo hraní stereoskopických 3D her, poraďte se s lékařem (např. s dětským nebo očním lékařem).
Na dodržování výše uvedených doporučení dětmi museji dohlížet dospělí.

Problémy s dokovací stanicí

Následující situace mohou způsobit problémy s dokovací stanicí nebo s počítačem.
- Nesprávně jste odpojili dokovací stanici od počítače.
- Došlo k výpadku napájení nebo byl připojený kabel odpojen během používání.
- Napětí zdroje elektrické energie pokleslo vlivem zdroje napájení apod.

Pokud se objeví problémy, restartujte počítač následujícím způsobem:
Stiskněte klávesy Ctrl+Alt+Delete a klepněte na šipku ▼ vedle tlačítka ⏻.
Vypnout a potom na Restartovat.
Pokud tento postup nepomůže, stiskněte tlačítko napájení a přidržte je po více než čtyři sekundy, aby se počítač vypnul.

Poznámka
Vypnutí počítače klávesami Ctrl+Alt+Delete nebo tlačítkem napájení může způsobit ztrátu neuložených dat.

Specifikace

Instalovaná mechanika*1

VGP-PRZ20A:	Jednotka Blu-ray Disc™ s funkcí DVD SuperMulti
VGP-PRZ20B:	Jednotka Blu-ray Disc™ ROM s funkcí DVD SuperMulti
VGP-PRZ20C:	DVD SuperMulti Drive
Ostatní	
Porty	USB Hi-Speed USB (USB 2.0): port Type-A (2)*2 SuperSpeed USB (USB 3.0): port Type-A (1)*3
	Externí výstupní zobrazovací zařízení: MONITOR (□): analogový RGB (mini D-sub 15kolíkový) (1) HDMI: výstup HDMI (1)
	Síť (LAN): 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T (1)
Grafický procesor	AMD Radeon™ HD 7670M*4 (je-li připojen SVZ131XX) AMD Radeon™ HD 6650M*4 (je-li připojen VPCZ2XX)
Požadavky na napájení (síťový adaptér *5)	Vstup: střídavý proud 100-240 V, 50/60 Hz, 1,6 A - 0,7 A Výstup: stejnosměrný proud 19,5 V, 6,2 A
Provozní teplota	5 °C až 35 °C (teplotní gradient nižší než 10 °C za hodinu)
Provozní vlhkost	20 % až 80 % (bez kondenzace), za předpokladu, že je vlhkost nižší než 65 % při 35 °C (na vlhkoměru méně než 29 °C)
Skladovací teplota	−20 °C až +60 °C (teplotní gradient nižší než 10 °C za hodinu)
Vlhkost při skladování	10 % až 90 % (bez kondenzace), za předpokladu, že je vlhkost nižší než 20 % při 60 °C (na vlhkoměru méně než 35 °C)
Rozměry	Přibl. 148,0 × 16,65 × 220,0 mm (š/v/h)
Hmotnost	Přibl. 685 g
Dodávané příslušenství	Síťový adaptér Napájecí kabel Pásek na kabely Vertikální stojan Návod k použití Bezpečnostní předpisy

*1 Instalované mechaniky se liší v závislosti na zemi nebo regionu. Podrobnosti a vlastnosti jednotek optických disků naleznete na stránce zákaznické podpory VAIO http://support.vaio.sony.eu/.
*2 Vyhovující standardu USB 2.0.
*3 Vyhovující standardům USB 2.0/3.0.
*4 Grafický procesor se zobrazí pod jiným názvem, v závislosti na grafickém ovladači nainstalovaném v počítači připojeného k dokovací stanici.
*5 Používejte pouze síťový adaptér (VGP-AC19V46) a napájecí kabel dodaný s tímto produktem.

Vzhled a vlastnosti se mohou měnit bez upozornění.

Ochranné známky

- VAIO je ochranná známka společnosti Sony.
- Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a dalších zemích.
- AMD a Radeon jsou registrované ochranné známky společnosti Advanced Micro Devices, Inc.
- Blu-ray Disc™ a logo Blu-ray Disc jsou ochranné známky společnosti Blu-ray Disc Association.
- Všechny ostatní názvy systémů, produktů a služeb jsou ochrannými známkami příslušných vlastníků. V této příručce nejsou symboly ™ a ® uvedeny.

Dokolóegység csatlakoztatása

A mellékelt függőleges állvány használata

A mellékelt függőleges állvány használatakor csatlakoztassa a dokkolóegységet felfelé mutató szellőzőnyílásokkal (B).

Megjegyzés
A megfelelő irányban csatlakoztassa a dokkolóegységet, máskülönben elvesztheted a nem mentett adatok, vagy meghibásodhat a dokkolóegység.

A dokkolóegység csatlakoztatása a számítógéphez

1 Ha a számítógép áramforráshoz van csatlakoztatva, válassza le a tápegységet a számítógépről, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatról.

2 Csatlakoztassa a mellékelt tápkábel egyik végét a mellékelt tápegységhez, a másik végét pedig egy fali aljzathoz (C - ①). Ezután csatlakoztassa a tápegység kábelét a dokkolóegységen lévő DC IN csatlakozóhoz (C - ②).
A dokkolóegység működésjelzője körülbelül 10 másodpercig zölden világít.

Megjegyzés
Mindenképpen a dokkolóegységhez mellékelt tápegységet és tápkábelt használja.

3 Csatlakoztassa a dokkolóegység csatlakozóját számítógéphez (D).

A dokkolóegység leválasztása a számítógépről

Megjegyzések
- Miután a dokkolóegységet leválasztanák a számítógépről, nyomja meg az NO CONNECT (leválasztás) gombot (E - ①) és győződjön meg róla, hogy az IN USE (használatban) jelző (E - ②) nem világít.
- Ne válassza le a dokkolóegységet a számítógépről, amíg az IN USE (használatban) jelző (E - ②) világít a dokkolóegységen. Ha a dokkolóegységet úgy választja le, hogy az IN USE (használatban) jelző (E - ②) világít, az a nem mentett adatok elvesztését vagy a számítógép meghibásodását okozhatja. Probléma esetén tekintse meg „A használattal kapcsolatos megjegyzés" „A dokkolóegységgel kapcsolatos problémák" szakaszát, és indítsa újra a számítógépet.
- Amikor megnyomja az UNDOCK (leválasztás) gombot (E - ①), miközben a számítógép alvó üzemmódban van, a számítógép visszatér normál módba. Ebben az esetben miután a dokkolóegységet leválasztanák a számítógépről, győződjön meg róla, hogy az IN USE (használatban) jelző (E - ②) nem világít.

1 Nyomja meg az UNDOCK (leválasztás) gombot (E - ①).

2 Miután meggyőződött róla, hogy az IN USE (használatban) jelző (E - ②) nem világít, válassza le a csatlakozókábelt a dokkolóegység csatlakozóját fogva (F).

A dokkolóegység leválasztásáról részleteket a személyi számítógéphez mellékelt kézikönyvekben talál.

CD/DVD/Blu-ray Disc™ lemezek behelyezése/kiadása

A dokkolóegységnek bekapcsolva kell lennie a lemezek behelyezéséhez vagy kiadásához.

Megjegyzések
- A modelltől és/vagy a behelyezett lemeztől függően elképzelhető, hogy a dokkolóegység egyes tartalmakat nem tud rögzíteni vagy lejátszani.
- A lemezek kezelésekor ne érintse meg azok felületét.
- A 8 cm-es lemezek olvasása/írása és a 8 cm-es lemezadapterek használata nem támogatott.
- Csak kör alakú lemezeket használjon. Ne használjon más alakú (csillag, szív, kártya stb.) vagy sérült lemezeket, mivel ez károsíthatja az optikai lemezmeghajtót.
- Soha ne ragasszon címkét a lemezekre, mivel ez károsíthatja az optikai lemezmeghajtót.
- A lemezek kezeléséről és az optikai lemezmeghajtó használatáról részleteket a személyi számítógéphez mellékelt kézikönyvekben talál.

Lemez behelyezése (G)

A lemezek optikai lemezmeghajtóba való behelyezésekor a címke Ⓐ az ábrán látható oldalra nézzen.

Lemez kiadása

Nyomja meg a lemez kiadása gombot.
A lemez kiadása gomb helyét a „A kezelőszervek és a csatlakozók" című szakaszban találja.

Magyar

Lézerrel kapcsolatos figyelmeztetések

A készülék besorolása CLASS 1 LASER PRODUCT, és megfelel a lézertermékekre vonatkozó IEC/EN60825-1(2007) biztonsági szabványnak.
Vigyázat! A készülék javítását és karbantartását kizárólag a Sony cég által felhatalmazott szakemberek végezhetik. A nem megfelelő használat és a helytelen javítás biztonsági kockázatot jelenthet.
Vigyázat! A kezelőszervek, beállítások vagy eljárások itt leírtaktól eltérő használata esetén a készülékből veszélyes sugárzás távozhat.
Az eszköz alján a következő matrica található.

CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
LASER KLASSE 1 PRODUKT

A készülék optikai lemezmeghajtójának besorolása CLASS 1 LASER PRODUCT, és megfel